

# TÉRMINOS DE SERVICIO DE ATLAS PARA EL REPORTE DE ALQUILERES PARA INQUILINOS

Última Actualización: 7 de enero de 2024

Este acuerdo establece los términos entre Exto Inc., una corporación de Delaware (“Atlas”), y los clientes de Atlas (“Cliente”) con respecto al Reporte de Alquileres de Atlas. La Compañía y el Cliente pueden ser referidos colectivamente como las “Partes” o individualmente como una “Parte”. Al utilizar el servicio de Reporte de Alquileres de Atlas, el Cliente acepta estos términos y condiciones.

## 1. Términos de Uso

- a. Autorización: Al firmar y fechar el formulario de [inscripción del cliente](#), el Cliente permite a Atlas:
  - i. Verificar la información proporcionada,
  - ii. Crear y mantener una cuenta de acuerdo con nuestra [Política de Privacidad de la compañía](#),
  - iii. Solicitar y recibir datos de la compañía de administración de propiedades, administrador de propiedades o arrendador individual (“PMC”) del cliente, en cumplimiento con la Ley de Informe Justo de Crédito y otras leyes (ver [sección a continuación](#)),
  - iv. Reportar datos de pagos de alquiler mensuales verificados en nombre del cliente a las agencias de crédito.
- b. Exactitud de la Información:
  - i. No respaldamos, representamos ni garantizamos la integridad, exactitud, fiabilidad o utilidad de cualquier información enviada.
  - ii. La información enviada es enteramente responsabilidad de la persona de quien proviene dicha información.
  - iii. El Cliente es responsable de la información que elija enviar usando Atlas.
- c. Modificación y Responsabilidad:
  - i. Atlas puede actualizar o modificar la Información Enviada.
  - ii. No hay responsabilidad en Atlas por cualquier Información Enviada.

## 2. Entendiendo el Proceso de Reporte de Alquileres de Atlas

- a. El Reporte de Alquileres de Atlas tiene 4 etapas en el proceso:
  - i. Verificación de Identidad: Nos asociamos con Dwolla para la verificación de identidad del cliente.
  - ii. Conexión de Cuenta Bancaria: Nos asociamos con Plaid para la vinculación segura de cuentas bancarias.
  - iii. Verificación de Administradores de Propiedades: Realizamos la debida diligencia para validar las credenciales del administrador de la propiedad, términos del arrendamiento y pagos de alquiler.
  - iv. Recolección y Reporte: Reportamos los datos de pagos de alquiler mensuales del cliente a las agencias de crédito.

### **3. Tarifas y Política de Reembolso**

- a. Tarifas: Todas las tarifas y cargos son pagables por el cliente a menos que se especifique lo contrario.
- b. Política de Reembolso:
  - i. Las tarifas no son reembolsables, con excepciones por datos faltantes/incorrectos, errores de Atlas y sospecha de fraude.
  - ii. Para solicitar un reembolso, contáctenos en [rentreporting@atlasfin.com](mailto:rentreporting@atlasfin.com).
- c. Cancelación por usted: Puede cancelar en cualquier momento contactándonos por correo electrónico a [rentreporting@atlasfin.com](mailto:rentreporting@atlasfin.com).
- d. Terminación por Atlas: Nos reservamos el derecho de suspender, restringir el acceso a, o terminar el acceso del cliente al Reporte de Alquileres de Atlas (o a cualquiera o todas las Cuentas de Atlas) o uso de nuestros Servicios, y eliminar y descartar cualquier Contenido dentro de nuestros Servicios, por cualquier razón, incluyendo falta de uso o violación de nuestros [Términos](#). Cualquier actividad sospechosa de ser fraudulenta, abusiva o ilegal puede ser referida a las autoridades. La terminación del acceso del cliente puede efectuarse sin previo aviso.
- e. Efecto de la Terminación o Cancelación de la Cuenta: La reactivación puede incurrir en una tarifa.
- f. Reporte a lo Largo del Término del Arrendamiento: Atlas puede continuar verificando y reportando pagos de alquiler.

### **4. Resolución de Disputas**

- a. Si el cliente cree que hay un problema en su informe de crédito que pertenece a datos de alquiler reportados por Atlas, por favor envíe todas las disputas a [rentreporting@atlasfin.com](mailto:rentreporting@atlasfin.com).
- b. Nuestro objetivo es responder dentro de 5 días hábiles y resolver disputas dentro de 21 días hábiles.

### **5. Actualizaciones de los Términos de Uso**

- a. Atlas puede modificar este acuerdo ocasionalmente, publicando un aviso de la versión más reciente en el sitio web. Los cambios entran en vigencia inmediatamente después de su publicación y no se aplican retroactivamente.
- b. El uso continuo de los servicios después de la actualización implica la aceptación de los Términos actualizados. Deje de usarlos si no está de acuerdo con los términos actualizados.

### **6. Prestación del Servicio**

- a. Atlas puede alterar el Servicio en cualquier momento sin previo aviso.

## 7. Terminación del Servicio

- a. Atlas se reserva el derecho de negar o terminar el servicio a su discreción sin previo aviso, especialmente en casos de violación de los Términos o sospecha de actividad fraudulenta o ilegal.

## 8. Ubicación

- a. Operado por Atlas en los Estados Unidos.

## 9. Obligaciones de los proveedores bajo la FCRA

- a. La Ley Federal de Informe Justo de Crédito (FCRA) exige que todas las entidades que proporcionan información a las Agencias de Informes al Consumidor (CRAs) cumplan con ciertas responsabilidades como se detalla en la Sección 623 de la FCRA. Es crucial familiarizarse y adherirse a estas leyes, junto con cualquier ley estatal adicional. El texto de la FCRA se puede acceder en el sitio web de la Oficina de Protección Financiera del Consumidor (CFPB): [www.consumerfinance.gov/learnmore](http://www.consumerfinance.gov/learnmore).
- b. Directrices de Precisión
  - i. Atlas debe cumplir con las regulaciones federales de precisión al proporcionar información a las CRAs según la Sección 623(e).
- c. Prohibición de Reportar Información Inexacta
  - i. Atlas tiene prohibido reportar información inexacta a las CRAs a menos que se proporcione una dirección específica para notificaciones de disputas. Sección 623(a)(1)(A) y (a)(1)(C).
- d. Deber de Corregir y Actualizar la Información
  - i. Si se identifican inexactitudes o incompletitud en la información reportada, Atlas debe corregir la información y notificar a todas las CRAs que recibieron la información incorrecta. Sección 623(a)(2).
- e. Deberes Después de la Notificación de Disputa del Consumidor
  - i. Al recibir una notificación de disputa de un consumidor, Atlas debe corregir la información inexacta y notificar a las CRAs de la corrección. Sección 623(a)(1)(B) y 623(a)(3).
- f. Deberes Después de la Notificación de Disputa de la CRA
  - i. Atlas debe investigar, revisar e informar los resultados de una disputa a la CRA referente y a otras CRAs nacionales, si es necesario, dentro de 30 a 45 días. Sección 623(b)(1) y 623(b)(2).
- g. Reporte de Cierre Voluntario de Cuenta de Crédito
  - i. Atlas debe informar a las CRAs si un consumidor cierra voluntariamente una cuenta de crédito durante el período de reporte. Sección 623(a)(4).
- h. Reporte de Fechas de Morosidad
  - i. Atlas debe reportar la fecha de inicio de morosidades para cuentas colocadas en cobranza o acciones similares dentro de los 90 días de reportar. Sección 623(a)(5).
- i. Reporte de Información Negativa por Instituciones Financieras

- i. Las instituciones financieras deben notificar a los consumidores por escrito antes o después de proporcionar información negativa a las CRAs. Sección 623(a)(7).
- j. Deberes Durante el Robo de Identidad
  - i. Atlas debe tener procedimientos para abordar notificaciones de las CRAs con respecto a información afectada por robo de identidad y prevenir la renovación futura de dicha información. Sección 623(a)(6) y 615(f).

#### **10. Limitación de Asesoramiento**

- a. No somos una organización de reparación de crédito, asesor de crédito o asesor financiero/legal según la ley federal o estatal.
- b. Nuestros Servicios no sustituyen el asesoramiento financiero, crediticio o personal profesional.